

# EPSON Stylus® Photo 2200

## Avisos y Garantía Avisos e Garantia

Este folleto contiene información sobre requerimientos de sistema,  
seguridad, declaraciones de cumplimiento, especificaciones técnicas y su  
Garantía Limitada de Epson America, Inc. . . . . .página 3

Este livreto contém requisitos de sistema, informações de segurança,  
declarações de conformidade, especificações técnicas e a sua Garantia Limitada  
da Epson America, Inc. . . . . .página 13

## Derechos reservados

Todos los derechos reservados. Ninguna parte del presente manual puede reproducirse, almacenarse en sistemas de recuperación o transmitirse de cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, mediante fotocopias, grabaciones o cualquier otro medio sin el consentimiento previo por escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. Este manual contiene información específica para la impresora EPSON adquirida. EPSON no se hace responsable si se utiliza la información para la utilización de otras impresoras.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus filiales no se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION no se responsabiliza de cualquier daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar accesorios o cualquier tipo de producto que no sea original o aprobado por SEIKO EPSON CORPORATION.

## Marcas comerciales

EPSON y EPSON Stylus son marcas registradas de SEIKO EPSON CORPORATION.

Aviso general: En este manual aparecen, con fines de identificación, otros nombres de productos que pueden ser marcas registradas de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a cualquier derecho sobre ellos.

## Direitos Reservados

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada num sistema de recuperação ou transmitida de algum modo ou através de algum meio (eletrónico, mecânico, fotocópias, gravação ou outro) sem autorização prévia por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION. As informações contidas neste documento destinam-se unicamente a ser utilizadas com relação a esta impressora EPSON. A EPSON não é responsável por qualquer tipo de utilização destas informações aplicadas a outras impressoras.

Nem a SEIKO EPSON CORPORATION nem as suas subsidiárias serão responsáveis perante o comprador do produto ou terceiros por danos, perdas, encargos ou despesas incorridos pelo comprador ou terceiros, em consequência de: acidente, utilização incorreta ou abusiva deste produto, modificações, reparações ou alterações não autorizadas a este produto, ou (excluindo os EUA) do não cumprimento das instruções de funcionamento e manutenção da SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não será responsável por qualquer dano resultante de interferência eletromagnética, em consequência da utilização de cabos de interface para outros além dos produtos EPSON aprovados pela SEIKO EPSON CORPORATION.

## Marcas Registradas

EPSON e EPSON Stylus são marcas registradas da SEIKO EPSON CORPORATION.

Nota: Os nomes de outros produtos utilizados neste documento destinam-se unicamente a fins identificativos e poderão ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A EPSON renuncia a todos e quaisquer direitos subjacentes a essas marcas.



## Requerimientos del sistema para Windows®

Para utilizar la impresora y el software, el sistema debería ser el siguiente:

- Una PC con Microsoft® Windows con un procesador Pentium® II de 266 MHz (para Windows 98 o Me) o un procesador de 350 MHz (para Windows 2000 o XP) o un procesador superior (se recomienda un Pentium III de 500 MHz)
- Se recomienda un mínimo de 128 MB de memoria RAM
- Se recomienda un mínimo de 200 MB o más de espacio libre en el disco duro
- Un adaptador de visualización y monitor VGA o superior
- Unidad de CD-ROM o de DVD para instalar el software de la impresora
- Para conectar mediante una conexión USB: una computadora con un puerto USB compatible con Windows y un cable blindado USB tipo “AB”
- Para una conexión paralela: Un cable paralelo bidireccional de alta velocidad conforme IEEE-1284 (6 a 10 pies de largo [2 a 3 metros]) con un conector macho D-SUB de 21 agujas para la computadora y un conector de 36 agujas compatible con Centronics® para la impresora

Para una conexión IEEE-1394: un puerto IEEE-1394 compatible con OHCI o una tarjeta de interfaz y un cable IEEE-1394

## Requerimientos del sistema para Macintosh®

Para utilizar su impresora y el software, su sistema deberá tener:

- Una computadora Apple® de la serie iMac,™ o una Power Macintosh G3 o G4, PowerBook® o iBook™
- Sistema operativo Mac® OS 8.6.1 hasta OS X 10.1 o superior (se recomienda Mac OS 9.0 ó superior)
- Como mínimo, 128 MB de memoria RAM
- Como mínimo, 200 MB de espacio libre en el disco duro
- Un monitor VGA o superior
- Unidad de CD-ROM o de DVD para instalar el software de la impresora
- Para una conexión USB: un cable blindado USB tipo “AB”
- Para una conexión FireWire®: Un puerto FireWire compatible con OHCI o una tarjeta de interfaz y un cable FireWire

## Instrucciones de seguridad importantes

Lea atentamente estas instrucciones para utilizar la impresora de forma segura y eficaz:

- Siga todas las advertencias e instrucciones señaladas en la impresora.
- Utilice únicamente el tipo de alimentación que se indica en la etiqueta adherida a la impresora.
- Conecte el equipo a enchufes con toma de tierra. No utilice enchufes montados en el mismo circuito que aparatos tales como fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se apaguen y enciendan regularmente.
- Coloque la impresora cerca de un tomacorriente de pared o en un sitio donde se pueda conectar fácilmente.
- No permita que el cable de alimentación se dañe o deshílache.
- Si usa un cable alargador con la impresora, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos conectados al alargador no supera la capacidad total del cable. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos enchufados a la toma de pared no supera la capacidad total de ésta.
- Mantenga alejado la computadora de fuentes potenciales de interferencia electromagnética, tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- Evite lugares expuestos a cambios súbitos de temperatura, humedad, golpes, vibraciones o polvo.
- Permita suficiente espacio alrededor de la impresora para que tenga una ventilación adecuada, dejando por lo menos 10 cm (3,9 pulgadas) entre la parte posterior de la impresora y la pared.
- No coloque la impresora cerca de un radiador o registro de calefacción ni lo exponga directamente a la luz solar.
- Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable que sea mayor que la impresora en todas las direcciones. La impresora no funcionará correctamente si está inclinada o en ángulo.
- Cuando transporte o almacene la impresora, no la incline, no la ponga sobre un costado o boca abajo ya que esto puede provocar que la tinta de los cartuchos se derrame.
- Apague la impresora antes de limpiar la impresora. Límpiela con un paño húmedo. Tenga cuidado de no verter líquido sobre la impresora.

**Precaución:** Siempre apague la impresora utilizando el interruptor  $\odot$ . No apague la regleta de extensión ni desenchufe la impresora hasta la luz verde de funcionamiento  $\odot$  esté apagada.

- No bloquee ni cubra las aberturas de la carcasa de la impresora. No introduzca objetos por las ranuras.
- A excepción de lo indicado en este manual, nunca intente reparar el equipo usted mismo. Si la impresora necesita reparaciones, comuníquese con un Centro Autorizado de Servicio EPSON (vea la *Garantía Limitada*).
- Desconecte la impresora y consulte un técnico de servicio capacitado ante las siguientes condiciones:  
El cable o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en la impresora; la impresora se ha caído o se ha dañado la carcasa; la impresora no funciona con normalidad o muestra un cambio en su rendimiento. Solamente ajuste los controles que están cubiertos por las instrucciones de funcionamiento.

## ***Instrucciones de seguridad sobre los cartuchos de tinta***

- Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.
- Maneje los cartuchos de tinta con cuidado, pues puede quedar algo de tinta alrededor del orificio de suministro. Si se mancha la piel de tinta, lave la zona a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua.
- No meta la mano en la impresora o toque los cartuchos mientras la impresora esté imprimiendo.
- No mueva el cabezal de impresión ya que ésto puede averiar la impresora.
- Instale los cartuchos de tinta justo después de sacarlos de su envoltorio. Si se dejan los cartuchos desembalados durante mucho tiempo, podría disminuir la calidad de la impresión.
- No utilice un cartucho de tinta si ha pasado la fecha de caducidad indicada en el envoltorio. Para conseguir la mejor impresión, use los cartuchos de tinta durante los seis meses posteriores a su instalación.
- Guarde los cartuchos de tinta en un lugar fresco y oscuro.
- Guarde los cartuchos de tinta con la parte inferior del cartucho hacia abajo.
- Si ha sacado los cartuchos de tinta de un lugar de almacenamiento frío, espere al menos tres horas para que alcance la temperatura ambiente antes de usarlos.
- Agite los cartuchos 4 ó 5 veces antes de sacarlos de sus envoltorios.
- Una vez que haya sacado un cartucho de tinta de su envoltorio, no lo sacuda ya que la tinta se puede derramar.
- No retire ni arranque la cinta adhesiva del cartucho ya que la tinta puede derramarse.
- No desmonte los cartuchos de tinta ni trate de rellenarlos. Si lo hace, podría estropear el cabezal.
- No toque el chip verde localizado en el costado del cartucho ya que podría afectar el funcionamiento normal y la impresión.
- Si retira un cartucho de tinta y piensa utilizarlo más adelante, proteja el orificio de suministro de tinta de la suciedad y polvo, y guárdelo en el mismo ambiente que la impresora. El cartucho cuenta con una válvula que cierra el orificio de suministro de tinta, por lo que no es necesario colocar tapas ni envolturas; sin embargo, es necesario tener cuidado para evitar que la tinta manche otros objetos. No toque el orificio de suministro de tinta ni los lados del mismo.
- Antes de trasladar la impresora, fije el cabezal de impresión con una cinta adhesiva en el extremo derecho y deje los cartuchos de tinta en su posición. Utilice cinta adhesiva para fijar el sujetador del cartucho de tinta al chasis de la impresora para evitar que se deslice.

# Especificaciones

## *Especificaciones de la impresora*

<b>Impresión</b>	
Método de impresión	Inyección de tinta
Configuración de los inyectores	96 [cada color] × 7 (negro foto/negro mate, negro claro, cian, cian claro, magenta, magenta claro y amarillo)
Resolución	Un máximo de 2880 ppp x 1440 ppp (puntos por pulgada)
Dirección de impresión	Bidireccional con búsqueda lógica
Búfer de entrada	112KB
<b>Mecánicas</b>	
Método de avance del papel	Fricción
Recorrido del papel	Alimentador de hojas, entrada superior
Capacidad del alimentador de hojas*	Un máximo de 100 hojas de papel de 65,8 g/m <sup>2</sup> (17 lb)
Dimensiones	Almacenamiento Anchura: 63,1 cm (24,8 pulgadas) Profundidad: 33,4 cm (13,1 pulgadas) Altura: 20,5 cm (8,1 pulgadas)  Impresión Anchura: 63,1 cm (24,8 pulgadas) Profundidad: 86,4 cm (34 pulgadas) Altura: 40,9 cm (16,1 pulgadas)
Peso	11,2 kg (24,69 lb) sin los cartuchos de tinta
<b>Especificaciones eléctricas (Modelo 120 V)</b>	
Rango de voltaje de entrada**	99 a 132 V
Rango de frecuencia nominal	50 a 60 Hz
Rango de frecuencia de entrada	49,5 a 60, Hz
Corriente nominal	0,4 A (0,8 A máximo)
Consumo de energía	Aproximadamente 19 W (Esquema de carta ISO 10561) Aproximadamente 6,0 W en modo de reposo
<b>Ambientales</b>	
Temperatura	Funcionamiento 10 a 35 °C (50 a 95 °F) Almacenamiento*** -20 a 40 °C (-4 a 104 °F) 1 mes a 40 °C (104 °F) En tránsito -20 a 60 °C (-4 a 140 °F) 120 horas a 60 °C (140 °F)
Humedad (sin condensación)	Funcionamiento 20 a 80% HR Almacenamiento*** 5 a 85% HR

<b>Normas de seguridad</b>	
Normas de seguridad	UL 1950, CSA C22.2 No. 950
EMC	FCC parte 15 subparte B clase B CSA C108.8 Clase B

\* Puede cargar papel de tamaño legal/oficio y papel especial en el alimentador de hojas en pilas de hasta 6 mm de grosor.

\*\* Vea la etiqueta localizada en la parte posterior de la impresora para confirmar el voltaje de su impresora.

\*\*\*Guardada en el embalaje original.

### *Especificaciones de los cartuchos de tinta*

<b>Especificación</b>	<b>Cartucho de tinta</b>
Color(es)	Negro foto/negro mate, negro claro, cian, cian claro, magenta, magenta claro y amarillo
Capacidad de impresión*	689 hojas (tamaño A4 con esquema de carta ISO/IEC 10561 a una resolución de 360 ppp) 495 hojas (tamaño A4 a una resolución de 360 ppp, 5% de cada color)
Duración del cartucho	2 años desde la fecha de producción (dentro de los 6 siguientes a la apertura del paquete, a 25°C [77°F])
Temperatura de almacenamiento	-20 a 40°C (-4 a 104°F) 1 mes a 40°C (104°F)
Temperatura de tránsito	-30 a 60°C (-22 a 140°F) 1 mes a 40°C (104°F); 120 horas a 60°C (140°F)
Temperatura de congelación**	-18 °C (-0,4 °F)
Dimensiones (A × P × A)	12,7 mm (W) × 71,2 mm (D) × 66,5 mm (H) (0,5 pulg. × 2,8 pulg. × 2,6 pulg.)

\* La cifra que se muestra está basada en impresión continua después de reemplazo de un cartucho de tinta. La capacidad de impresión real varía.

\*\* La tinta tarda en descongelarse y estará lista para su uso en unas 3 horas a 25°C (77°F).



EPSON recomienda únicamente la utilización de cartuchos de tinta originales EPSON. Otros productos no fabricados por EPSON pueden averiar la impresora, causando daños no cubiertos por la garantía de EPSON.

No utilice un cartucho de tinta pasada la fecha de caducidad impresa en el paquete.

No rellene el cartucho de tinta. Una vez instalado el cartucho, la impresora calculará el nivel de tinta mediante el chip verde. El cálculo no se podrá volver a ajustar si después agrega tinta al cartucho.

## **Especificaciones del papel**

### *Hojas sueltas:*

Tamaño	Super A3/B (329 mm × 483 mm) A3 (297 mm × 420 mm) US B (279 mm × 432 mm) A4 (210 mm × 297 mm) Carta (216 mm × 279 mm) Media carta (139,7 mm × 215,9 mm) Oficio (216 mm × 356 mm) Ejecutivo (184.2 mm × 266.7 mm) 11 × 14 pulg. (279 mm × 356 mm) 8 × 10 pulg. (203 mm × 254 mm) 5 × 7 pulg. (127 mm × 178 mm)
Tipo	Papel normal de calidad, papel especial distribuido por EPSON
Grosor (papel normal de calidad)	0,08 mm a 0,11 mm (0,003 a 0,004 pulg.)
Peso (papel normal de calidad)	64 g/m <sup>2</sup> (17 libras) a 90 g/m <sup>2</sup> (24 libras)

### *Sobres:*

Tamaño	Núm. 10 (104.8 mm × 241.3 mm) DL (110 mm × 220 mm) C6 (114 mm × 162 mm) 132 mm × 220 mm
Tipo	Papel normal de calidad, correo aéreo
Grosor	0,16 mm a 0,52 mm (0,006 a 0,02 pulg.)
Peso	45 g/m <sup>2</sup> (12 libra) a 75 g/m <sup>2</sup> (20 libra)

### *Bright White Ink Jet Paper :*

Tamaño	Carta (216 mm × 279 mm)
Tipo	Papel especial distribuido por EPSON

### *Premium Semigloss Photo Paper:*

Tamaño	Carta (216 mm × 279 mm)
Tipo	Papel especial distribuido por EPSON

### *Enhanced Matte Paper:*

Tamaño	Carta (216 mm × 279 mm) A4 (210 mm × 297 mm)
Tipo	Papel especial distribuido por EPSON

### *Watercolor Paper - Radiant White:*

Tamaño	Super A3/B (329 mm × 483 mm)
Tipo	Papel especial distribuido por EPSON

### *Premium Luster Photo Paper:*

Tamaño	Carta (216 mm × 279 mm)
Tipo	Papel especial distribuido por EPSON



*Velvet Fine Art Paper:*

Tamaño	Super A3/B (329 mm × 483 mm) Carta (216 mm × 279 mm)
Tipo	Papel especial distribuido por EPSON

*Premium Glossy Photo Paper:*

Tamaño	Carta (216 mm × 279 mm) 5 × 7 pulg. (127 mm × 178 mm) 8 × 10 pulg. (203 mm × 254 mm)
--------	--



Papel de mala calidad puede reducir la calidad de impresión y causar obstrucciones u otros problemas. Si tiene dichos problemas, use un papel de mejor calidad.

No use papel enrollado o doblado.

Use papel en condiciones normales:  
Temperatura de 15 a 25°C (59 a 77°F)  
Humedad de 40 a 60% (humedad relativa)

# Garantía y Centros de Servicio

## 1 Garantía limitada de productos EPSON

Los productos EPSON tienen garantía contra defectos de fabricación y materiales por operación de los mismos bajo condiciones de uso y manejo normales indicados en la documentación del producto, durante el período especificado en la sección “Cobertura de Garantía Limitada”, a partir de la fecha de entrega al comprador por parte de EPSON o de algún distribuidor autorizado EPSON (vea “Lista de subsidiarias y oficinas EPSON en Latinoamérica”), dentro del país en el que fue comprado.

EPSON también garantiza que los consumibles (cartuchos de tinta, tóner, baterías) incluidos con el producto se comportarán de acuerdo con las especificaciones de uso siempre que se utilicen antes de que expire la garantía de los mismos.

## 2 Alcance de la garantía

Si EPSON recibiera aviso de algún defecto durante el período de garantía, podrá, discrecionalmente, reparar o sustituir el producto defectuoso sin costo para el cliente. En el caso de sustitución, el equipo sustituido pasará a propiedad de EPSON. El equipo sustituto podrá ser nuevo o previamente reparado de acuerdo con los estándares de calidad de EPSON y gozará con el remanente de la garantía del producto originalmente adquirido.

La presente garantía no incluye compensación o indemnización alguna originada por las fallas de funcionamiento del producto EPSON. En cualquier caso la responsabilidad máxima de EPSON para con el cliente quedará limitada al precio de compra pagado a EPSON o al canal de venta autorizado.

EPSON no proporciona ninguna garantía al software no fabricado por EPSON aún cuando se entregue con los productos EPSON. El software podrá ser garantizado por el fabricante del mismo, tal y como se mencione en la documentación que lo acompañe.

## 3 Limitaciones y exclusiones

La garantía no será aplicable en los siguientes casos:

- 3.1 Cuando los números de serie hayan sido retirados o alterados.
- 3.2 Cuando el producto EPSON haya sufrido mal uso, modificaciones no autorizadas, funcionamiento o almacenamiento que se aparte de las especificaciones ambientales del producto.
- 3.3 Cuando el daño se deba al uso de suministros o consumibles que hayan sido rellenados o reentintados, así como daños causados por el uso de papeles inapropiados para las especificaciones del equipo.
- 3.4 Daños por desplazamiento inadecuado del equipo (empaqué, instalación, mantenimiento, transporte).
- 3.5 Daños causados por desastres naturales o provocados (incendios, inundaciones, rayos, terremotos, etc.), fluctuaciones de la corriente eléctrica, interacción con productos de otras marcas.
- 3.6 Cuando se detecte que el producto fue desarmado total o parcialmente, o sufrió algún intento de reparación fuera de los Centros Autorizados de Servicio EPSON.
- 3.7 Derrames de sustancias sobre el producto.
- 3.8 Piezas plásticas exteriores rayadas o maltratadas.
- 3.9 Daños ocasionados por pruebas, instalación, mantenimiento o ajustes inapropiados.

La garantía no incluye accesorios (tapas, fundas, charolas) ni el reabastecimiento de suministros y consumibles (cartuchos de tinta, tóner, cintas entintadas, baterías, cilindros fotosensibles, perillas, cabezales de impresión, lámparas), los cuales, por su naturaleza, deben ser adquiridos regularmente a través de los canales de venta autorizados.

## 4 Obtención del servicio de garantía

Se recomienda consultar con la documentación de usuario para verificar que las funcionalidades del producto estén correctamente configuradas y ejecutar los diagnósticos allí señalados. Asimismo, para garantizar el óptimo funcionamiento del equipo, siempre use suministros originales EPSON.

Para obtener el servicio de garantía, el cliente puede acudir a cualquiera de los Centros Autorizados de Servicio EPSON con una copia de su factura de compra o llamar a los Centros de Asistencia Técnica EPSON (vea la lista por países, más adelante).

En el caso de que el cliente llame, se le pedirán los números de modelo y serie del producto, y se le podrán solicitar datos del lugar y la fecha de compra (la garantía sólo es válida en el país de compra).

Si el producto cuenta con cobertura en las instalaciones del cliente, el servicio se proporcionará el día hábil siguiente en las ciudades en las que EPSON ofrezca este servicio.

En caso de que en su localidad no tenga un Centro Autorizado de Servicio cercano, por favor llame al Centro de Asistencia Técnica para que uno de nuestros representantes le indique la forma de obtener servicio.

#### 4.1 Servicio por mensajería (disponible en algunos países en los que EPSON tiene subsidiaria).

Si el cliente prefiere usar servicios de mensajería para mandar su equipo a reparación en garantía, deberá llamar a los teléfonos de los Centros de Asistencia Técnica de la subsidiaria donde se le darán instrucciones de cómo mandar su equipo y la clave de su orden de servicio. El cliente pagará los gastos de transporte, seguro y embalaje.

Este servicio sólo se ofrece dentro del país de compra del producto.

### 5 Responsabilidades del cliente

El cliente es responsable de la seguridad de toda información confidencial y propietaria, así como de mantener un respaldo actualizado de todos los archivos que permita restablecerlos en caso de daños. Cualquier actividad relacionada con la reinstalación o reposición del software entregado con el equipo será facturada al cliente a las tarifas en vigor del Centro de Servicio EPSON. Esto mismo aplica si la falla es causada por un defecto del software propietario del cliente o "virus" informáticos.

Para obtener servicio en las instalaciones del cliente, éste deberá proporcionar: acceso al producto, espacio de trabajo adecuado, instalaciones eléctricas, acceso a los recursos necesarios para la instalación, reparación o mantenimiento, seguridad para la salud del personal de EPSON y sus herramientas de trabajo.

#### Cobertura de Garantía limitada EPSON

Equipo	Modelo	Duración	Condiciones
Impresoras de inyección de tinta	EPSON Stylus®	Un año	Centro de Servicio

#### Servicio de asistencia técnica

EPSON le ofrece asistencia técnica mediante servicios electrónicos y telefónicos. Antes de llamar a EPSON, consulte los manuales incluidos con su producto. Si no encuentra una solución a su problema, visite la página de Internet de EPSON:

<http://www.latin.epson.com>

En Latinoamérica, llame a la oficina local o a su distribuidor autorizado.

#### Centros de servicio técnico:

Argentina	(54-11) 4346-0300	México	(52-55) 5211-1736
Chile	(56-2) 230-9500	Perú	(51-1) 224-2336
Colombia	(57-1) 523-5000	Venezuela	(58 212) 240-1111
Costa Rica	(50-6) 210-9555	Miami	(1 305) 265-0092

Si el país no se encuentra en la lista anterior, por favor comuníquese con la empresa que le vendió el producto.

A través de Internet usted puede obtener información y ayuda en línea para todos los productos EPSON. Registre su equipo Epson en nuestra página de Internet, en <http://www.latin.epson.com/promos/registration.html>

#### Soporte y servicio de garantía extendida

En algunos países, EPSON le ofrece la posibilidad de ampliar la cobertura de la garantía original de sus productos. Pueden obtenerse detalles a través de los Centros de Asistencia Técnica.

#### Lista de subsidiarias y oficinas EPSON en Latinoamérica

EPSON ARGENTINA S.A. Avenida Belgrano 964/970 (1092), Buenos Aires Tel: (54 11) 4346-0300 Fax: (54 11) 4346-0333 <a href="http://www.epson.com.ar">www.epson.com.ar</a>	EPSON COSTA RICA, S.A Embajada Americana, 200 Sur y 300 Oeste San José, Costa Rica Tel: (50 6) 210-9555 Fax: (50 6) 296-6046 <a href="http://www.epsoncr.com">www.epsoncr.com</a>	EPSON VENEZUELA, S.A. Calle 4 con Calle 11-1 La Urbina Sur Caracas, Venezuela Tel: (58 212) 240-1111 Fax: (58 212) 240-1025 <a href="http://www.epson.com.ve">www.epson.com.ve</a>
EPSON CHILE, S.A. La Concepción 322 Providencia, Santiago Tel: (56 2) 230-9500 Fax: (56 2) 236-6524 <a href="http://www.epson.cl">www.epson.cl</a>	EPSON MÉXICO, S.A. de C.V. Av. Sonora #150 México, 06100, DF Tel: (52 55) 5211-1736 Fax: (52 55) 5553-1177 <a href="http://www.epson.com.mx">www.epson.com.mx</a>	EPSON LATIN AMERICA 6303 Blue Lagoon Dr., Ste. 195 Miami, FL 33126 Tel: (1 305) 265-0092 Fax: (1 305) 265-0097 <a href="http://www.latin.epson.com">www.latin.epson.com</a>

EPSON COLOMBIA,  
LTDA.  
Diagonal 109, No. 15-49  
Bogotá, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Fax: (57 1) 523-4180  
[www.epson.com.co](http://www.epson.com.co)

EPSON PERÚ, S.A.  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, Perú  
Tel: (51 1) 224-2336  
Fax: (51 1) 476-4049  
[www.epson.com.pe](http://www.epson.com.pe)

EPSON AMERICA, INC.  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: (1 562) 981-3840  
Fax: (1 562) 290-5051  
[www.epson.com](http://www.epson.com)

## Requisitos de sistema para Windows®

Para usar a sua impressora e o software que a acompanha, o seu sistema deve ter:

- Microsoft® Windows compatível com PC com Pentium® II 266 MHz (Windows 98 ou Me) ou 350 MHz (Windows 2000 ou XP) ou superior (recomenda-se Pentium III 500 MHz)
- Recomenda-se um mínimo de 128MB de RAM
- Recomenda-se um mínimo de 200MB de espaço livre em disco rígido
- Adaptador de vídeo e monitor VGA ou superior
- Unidade de CD-ROM ou DVD para instalar o software da impressora
- Conexão USB: uma porta USB compatível com Windows e um cabo “AB” USB blindado

Conexão paralela: um cabo paralelo de alta velocidade, bidirecional, compatível com IEEE-1284 (entre 2 e 3 metros de comprimento) com um conector macho D-SUB de 21 pinos (conector do computador) e um conector de 36 pinos compatível com Centronics® (conector da impressora)

Conexão IEEE-1394: uma porta ou interface IEEE-1394 compatível com OHCI ou uma placa de interface e um cabo IEEE-1394

## Requisitos de sistema para Macintosh®



Para usar a sua impressora e o software que a acompanha, o seu sistema deve ter:

- Um computador Apple® da série iMac™, Power Macintosh, G3 ou G4, PowerBook® ou iBook™
- Sistema operacional Mac® OS 8.6.1 a OS X 10.1 ou superior (recomenda-se Mac OS 9.0 ou posterior)
- Recomenda-se um mínimo de 128MB de RAM
- Recomenda-se um mínimo de 200MB de espaço livre em disco rígido
- Monitor VGA ou superior
- Unidade de CD-ROM ou DVD para instalar o software da impressora
- Conexão USB: um cabo “AB” USB blindado

Conexão FireWire®: uma porta FireWire compatível com OHCI ou uma placa de interface e um cabo FireWire

## Instruções de segurança importantes

Antes de usar a impressora, leia as instruções de segurança a seguir para certificar-se de que está usando a impressora com segurança e eficácia:

- Certifique-se de seguir todos os avisos e instruções sinalizados na impressora.
- Use apenas a fonte de energia indicada na etiqueta da impressora.
- Conecte todos os equipamentos a tomadas de energia elétrica adequadamente aterradas. Evite utilizar tomadas no mesmo circuito de fotocopadoras ou de sistemas de controle de ar que sejam constantemente ligados e desligados.
- Coloque a impressora próxima a uma tomada de parede de onde o plugue possa ser facilmente desconectado.
- Não deixe que o cabo seja danificado ou descascado.
- Se for utilizar uma extensão elétrica com a impressora, certifique-se de que a corrente nominal total dos dispositivos conectados à extensão não exceda a corrente nominal da mesma. Além disso, verifique se a corrente nominal total dos dispositivos conectados à tomada de parede não excede a corrente nominal da tomada.
- Mantenha a sua impressora e computador longe de fontes de interferência eletromagnética, como alto-falantes e bases de telefone sem fio.
- Evite locais sujeitos à mudança brusca de temperatura, umidade, choques, vibrações ou poeira.
- Deixe espaço suficiente ao redor da impressora para que haja ventilação adequada, permitindo pelo menos 10 cm entre a parte traseira da impressora e a parede.
- Não coloque a impressora próximo a um radiador, aquecedor ou exposta à luz solar direta.
- Coloque a impressora em uma superfície plana e estável que seja maior que a base da impressora em todas as direções. A impressora não operará corretamente se estiver inclinada ou posicionada em um ângulo.
- Quando transportar ou armazenar a impressora, não incline-a, não coloque-a apoiada em um dos lados ou de cabeça para baixo. Isso pode causar com que a tinta vazze dos cartuchos.
- Desligue a impressora e desconecte-a da tomada antes de limpá-la. Limpe-a apenas com um pano úmido. Não derrame líquidos dentro da impressora.  
**Cuidado:** Sempre desligue a impressora utilizando o botão  liga/desliga. Não desligue-a ou desconecte-a até que a luz verde  se apague.
- Não bloquee ou cubra os orifícios no gabinete da impressora. Não insira objetos nas aberturas.
- Com exceção do que for especificamente explicado na documentação da sua impressora, não tente consertá-la por conta própria. Entre em contato com um Centro Autorizado de Serviço EPSON (veja a *Garantia Limitada*).
- Desconecte a impressora e contate pessoal de assistência qualificado para efetuar os reparos sob as seguintes condições:  
Caso o cabo ou o plugue estejam danificados; caso líquido tenha penetrado na impressora; caso a impressora tenha caído ou o gabinete tenha sido danificado; caso a impressora não funcione normalmente ou apresente uma mudança significativa de desempenho. Ajuste somente aqueles controles que foram discutidos nas instruções de funcionamento.

## ***Instruções de segurança com relação aos cartuchos de tinta***

- Mantenha os cartuchos de tinta fora do alcance das crianças.
- Tenha cuidado quando for manusear cartuchos de tinta usados; pode haver tinta ao redor da porta de distribuição de tinta. Caso a tinta entre em contato com a sua pele, lave-se com sabão e água. Se a tinta entrar em seus olhos, lave-os imediatamente com água.
- Não coloque a mão dentro da impressora e não toque nos cartuchos de tinta quando a impressora estiver imprimindo.
- Não mova a cabeça de impressão com as mãos. Isso pode danificar a impressora.
- Instale o cartucho de tinta imediatamente após retirá-lo da embalagem aluminizada. Se deixar o cartucho fora da embalagem por um longo período antes de usá-lo, a qualidade de impressão pode diminuir.
- Não use um cartucho de tinta com a data de validade vencida. Para obter resultados melhores, depois de instalar um cartucho de tinta, use-o dentro de 6 meses.
- Guarde os cartuchos de tinta em um lugar fresco e escuro.
- Guarde os cartuchos de tinta de forma que eles fiquem de pé.
- Depois de remover um cartucho de tinta de um local de armazenamento frio, deixe-o aquecer à temperatura ambiente por pelo menos 3 horas antes de usá-lo.
- Agite o cartucho de tinta 4 ou 5 vezes antes de removê-lo da embalagem.
- Não agite um cartucho de tinta depois de removê-lo da embalagem; isso pode causar vazamento.
- Não remova ou rasgue a etiqueta do cartucho de tinta; isso pode causar vazamento.
- Não desmonte os cartuchos de tinta nem tente reabastecê-los. Isso pode resultar em danos à cabeça de impressão.
- Não toque no chip verde localizado na lateral do cartucho. Isso pode afetar o funcionamento e impressão normais.
- Se você remover um cartucho de tinta para ser utilizado mais tarde, proteja a área de distribuição de tinta contra sujeira e poeira e guarde-o no mesmo ambiente que a impressora. Note que há uma válvula na porta de distribuição de tinta, o que torna tampas e plugues desnecessários, mas é preciso ter cuidado para que a tinta não manche o que for tocado pelo cartucho e tinta. Não toque na porta de distribuição de tinta ou na área ao redor dela.
- Antes de fazer o transporte da impressora, verifique se a cabeça de impressão está fixa na posição extrema direita e se os cartuchos de tinta estão no lugar. Prenda o suporte do cartucho de tinta ao corpo da impressora utilizando fira adesiva para certificar-se de que ele ficará na posição correta.

# Especificações

## *Especificações da impressora*

<b>Impressão</b>	
Método de impressão	Jato de tinta
Configuração dos jatos de tinta	96 [cada cor] × 7 (preto fotográfico/preto matte, preto claro, ciano, ciano claro, magenta, magenta claro, amarelo)
Direção de impressão	Bidirecional com busca lógica
Resolução	Máximo 2880 dpi × 1440 dpi
Buffer de entrada	112KB
<b>Mecânicas</b>	
Alimentação do papel	Fricção
Caminho do papel	Alimentador, entrada superior
Capacidade do alimentador*	100 folhas de 65,8 g/m <sup>2</sup>
Dimensões	Armazenagem: Largura: 631 mm Profundidade: 334 mm Altura: 205 mm  Impressão: Largura: 631 mm Profundidade: 864 mm Altura: 409 mm
Peso	11,2 kg sem os cartuchos de tinta
<b>Especificações elétricas (Modelo 120 V)</b>	
Voltagem de entrada**	99 a 132 V
Frequência nominal	50 a 60 Hz
Frequência de entrada	49,5 a 60, Hz
Corrente nominal	0,4 A (0,8 A máximo)
Consumo de energia	Aproximadamente 19 W (Esquema de carta ISO 10561) Aproximadamente 6,0 W em modo de espera
<b>Ambientais</b>	
Temperatura	Em funcionamento: 10 a 35°C Armazenado:*** -20 a 40°C / 1 mês a 40°C Em trânsito: -20 a 60°C / 120 horas a 60°C
Umidade (sem condensação)	Em funcionamento: 20 a 80% (umidade relativa) Armazenado:*** 5 a 85% (umidade relativa)



Aprovações de segurança	
Normas de segurança	UL 1950, CSA C22.2 N°. 950
EMC	FCC parte 15 subparte B classe B CSA C108.8 Classe B

\* Pode-se carregar papel de tamanho ofício e papel especial no alimentador de folhas em pilhas de até 6 mm de grossura.

\*\* Cheque a etiqueta na parte traseira da sua impressora para saber a voltagem da impressora.

\*\*\* Armazenado no contêiner de transporte.

### *Especificações dos cartuchos de tinta*

Especificações	Cartucho de tinta
Cor	Preto fotográfico, preto matte, preto claro, ciano, ciano claro, magenta, magenta claro, amarelo
Capacidade de impressão*	689 páginas (A4, ISO/IEC 10561 Letter Pattern a 360 dpi) 495 páginas (A4 a 360 dpi, 5% cada)
Duração dos cartuchos de tinta	2 anos da data de fabricação (na embalagem original) (6 meses depois de aberto, a 25°C)
Temperatura de armazenamento	-20 a 40°C 1 mês a 40°C
Temperatura de transporte	-30 a 60°C 1 mês a 40°C; 120 horas a 60°C
Temperatura de congelamento**	-18°C
Dimensões (L x P x A)	12,7 x 71,2 x 66,5 mm

\* Estes dados baseiam-se em impressão contínua depois da substituição do cartucho de tinta. A capacidade real de impressão pode variar.

\*\* A tinta descongela e pode ser usada depois de aproximadamente 3 horas a uma temperatura de 25°C.



Para garantir bons resultados, use cartuchos de tinta genuínos EPSON e não tente recarregá-los. Outros produtos podem causar danos à sua impressora que não são cobertos pela garantia da EPSON.

Não use um cartucho de tinta com a data de validade vencida.

Não recarregue os cartuchos de tinta. Depois que o cartucho de tinta é instalado, a impressora calcula a quantidade de tinta através do chip. O cálculo não é reajustado se você adicionar mais tinta ao cartucho.

## **Especificações do papel**

### *Folhas avulsas:*

Tamanho	Super A3/B (329 mm × 483 mm) A3 (297 mm × 420 mm) US B (279 mm × 432 mm) A4 (210 mm × 297 mm) Carta (216 mm × 279 mm) Meia carta (139.7 mm × 215.9 mm) Ofício (216 mm × 356 mm) Executivo (184.2 mm × 266.7 mm) 11 × 14 pol. (279 mm × 356 mm) 8 × 10 pol. (203 mm × 254 mm) 5 × 7 pol. (127 mm × 178 mm)
Tipos de papel	Papel comum, papel especial distribuído pela EPSON
Grossura (papel comum)	0.08 mm a 0.11 mm
Peso (papel comum)	64 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup>

### *Envelopes:*

Tamanho	No. 10 (104.8 mm × 241.3 mm) DL (110 mm × 220 mm) C6 (114 mm × 162 mm) 132 mm × 220 mm
Tipos de papel	Papel comum, correio aéreo
Grossura	0.16 mm a 0.52 mm
Peso	45 g/m <sup>2</sup> a 75 g/m <sup>2</sup>

### *Bright White Ink Jet Paper:*

Tamanho	Carta (216 mm × 279 mm)
Tipos de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### *Premium Semigloss Photo Paper:*

Tamanho	Carta (216 mm × 279 mm)
Tipos de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### *Enhanced Matte Paper:*

Tamanho	Carta (216 mm × 279 mm) A4 (210 mm × 297 mm)
Tipos de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### *Watercolor Paper - Radiant White:*

Tamanho	Super A3/B (329 mm × 483 mm)
Tipos de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

### *Premium Luster Photo Paper:*

Tamanho	Carta (216 mm × 279 mm)
Tipos de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

*Velvet Fine Art Paper:*

Tamanho	Super A3/B (329 mm × 483 mm) Carta (216 mm × 279 mm)
Tipos de papel	Papel especial distribuído pela EPSON

*Premium Glossy Photo Paper:*

Tamanho	Carta (216 mm × 279 mm) 5 × 7 pol. (127 mm × 178 mm) 8 × 10 pol. (203 mm × 254 mm)
---------	--



Má qualidade do papel pode reduzir a qualidade de impressão e causar obstruções de papel e outros problemas. Caso você encontre problemas, troque para um papel de maior qualidade.

Não carregue papel enrolado ou dobrado.

Use o papel em condições normais:  
Temperatura 15 a 25°C  
Umidade 40 a 60% (umidade relativa)

# Garantia e Centros de Serviço

## 1 Garantia limitada dos produtos EPSON

Os produtos EPSON têm garantia contra defeitos de fabricação e materiais quando os mesmos forem usados segundo as condições de uso e manuseio normais expostas no manual do produto ou em qualquer documentação que acompanhe o produto, durante o período especificado na seção “Cobertura da Garantia Limitada EPSON”, a partir da data de entrega ao comprador por parte da EPSON ou de um distribuidor autorizado EPSON (veja “Relação de subsidiárias e escritórios EPSON no Brasil e EUA”), no país no qual foram comprados.

A EPSON também garante que os produtos consumíveis (cartuchos de tinta, toner, baterias) incluídos com o produto funcionarão de acordo com as especificações de uso sempre que forem utilizados antes da expiração da garantia do mesmo.

## 2 Cobertura da garantia

Se a EPSON receber notificação de algum defeito durante o período da garantia, ela poderá, a seu critério, consertar ou substituir o produto defeituoso sem custo para o cliente. Em caso de substituição, o equipamento substituído será considerado propriedade da EPSON. O equipamento substituído poderá ser novo ou previamente consertado de acordo com os padrões de qualidade EPSON e contará com o restante da garantia do produto originalmente adquirido.

A presente garantia não inclui compensação ou indenização devido a mau funcionamento do produto EPSON. Em qualquer circunstância, a responsabilidade máxima da EPSON para com o cliente, estará limitada ao preço de compra pago à EPSON ou ao canal de venda autorizado.

A EPSON não fornece nenhuma garantia ao software não fabricado pela EPSON, mesmo quando fornecido com os produtos EPSON. O software poderá ter garantia pelo fabricante do mesmo, segundo citado na documentação que o acompanhe.

## 3 Limitações e exclusões

A garantia não será aplicada para os seguintes casos:

- 3.1 Quando os números de série tiverem sido retirados ou alterados.
- 3.2 Quando o produto EPSON tiver sido sujeito a utilização indevida, modificações não autorizadas, funcionamento ou armazenagem em desacordo às especificações ambientais do produto.
- 3.3 Quando o dano for em decorrência do uso de suprimentos ou produtos consumíveis que tiverem sido reabastecidos ou recarregados com tinta, bem como danos causados pelo uso de papéis inadequados para as especificações do equipamento.
- 3.4 Danos por movimentação inadequada do equipamento (acondicionamento, instalação, manutenção, transporte).
- 3.5 Danos causados por desastres naturais ou provocados (incêndios, inundações, raios, terremotos, etc.), oscilações na corrente elétrica, interação com produtos de outras marcas.
- 3.6 Quando se detectar que o produto foi desmontado total ou parcialmente, ou houve tentativa de conserto fora dos Centros Credenciados de Assistência Técnica EPSON.
- 3.7 Derramamento de substâncias sobre o produto.
- 3.8 Peças plásticas exteriores rachadas ou maltratadas.
- 3.9 Danos ocasionados por testes, instalação, manutenção ou ajustes indevidos.

A garantia não cobre acessórios (tampas, capas, carrinhos) nem o reabastecimento de suprimentos e produtos consumíveis (cartuchos de tinta, toner, fitas de tinta, baterias, cilindros fotosensíveis, botões, cabeças de impressão, lâmpadas), os quais, por sua natureza, devem ser adquiridos regularmente através dos canais de venda autorizados.

## 4 Obtenção de serviço dentro da garantia

Recomenda-se consultar a documentação do usuário para verificar se os recursos do produto estão configurados corretamente e efetuar os diagnósticos indicados na mesma. Além disso, para garantir o funcionamento ideal do equipamento, use sempre suprimentos originais da EPSON.

Para obter o serviço dentro da garantia, o cliente pode recorrer a qualquer Centro Credenciado de Assistência Técnica EPSON com uma cópia do recibo de compra ou ligar para os Centros de Assistência Técnica (veja adiante a relação por países).

Nos casos em que o cliente telefonar, o mesmo deve ter em mãos os números do modelo e de série do produto, bem como os dados sobre o local e data de compra (a garantia só é válida no país de compra).

Se o produto conta com cobertura nas instalações do cliente, o serviço será feito no dia útil seguinte, nas cidades onde a EPSON oferecer este serviço.

Caso não haja um centro de serviço nas proximidades, chame os Centros de Assistência Técnica para que um de nossos representantes lhe indique como obter o serviço.

#### 4.1 Serviço por transportadora (Disponível em alguns países onde a EPSON tem subsidiária).

Se o cliente preferir usar os serviços de uma transportadora para enviar o equipamento para conserto dentro da garantia, o mesmo deverá ligar para um Centro de Assistência Técnica da subsidiária, onde receberá instruções sobre como enviar o equipamento e o código de sua ordem de serviço. O cliente pagará os custos de frete, seguro e acondicionamento.

Este serviço é oferecido somente dentro do país de compra do produto.

### 5 Responsabilidades do cliente

O cliente se responsabiliza pela segurança de todas as informações sigilosas e exclusivas, assim como pela manutenção de um back-up atualizado de todos os arquivos para que possam ser restabelecidos em caso de danos. Qualquer atividade relacionada com a reinstalação ou reposição do software fornecido com o equipamento será faturada ao cliente às tarifas vigentes do Centro de Serviço EPSON. O mesmo também aplica-se a falhas causadas por um defeito do software exclusivo do cliente ou "vírus".

Para obter serviço nas instalações do cliente, este deverá proporcionar: acesso ao produto, espaço de trabalho adequado, instalações elétricas, acesso aos recursos necessários para a instalação, reparo ou manutenção, segurança para a saúde do pessoal da EPSON e suas ferramentas de trabalho.

#### Cobertura da Garantia Limitada EPSON

Produto	Modelo	Duração	Condições
Impressora jato de tinta	EPSON Stylus®	Um ano	Centro de Serviço

#### Serviço de assistência técnica

A EPSON fornece assistência técnica através de serviços de suporte eletrônicos e serviços telefônicos automatizados. Antes de ligar, veja os manuais que acompanham o seu produto. Através da Internet pode-se obter informações e ajuda on-line para todos os produtos EPSON. Caso não encontre solução para seu problema, consulte a nossa página na Internet:

<http://www.epson.br/suporte>

Brasil (5511) 4196-6350

Caso um país não se encontre neste livreto, entre em contato com a empresa que lhe vendeu o produto. Registre o seu equipamento EPSON na nossa página na internet, <http://www.latin.epson.com/promos/registration.html>

#### Suporte e serviço de garantia prolongada

Em alguns países a EPSON oferece a possibilidade de ampliar a cobertura da garantia original de seus produtos. Pode-se obter mais detalhes através dos Centros de Assistência Técnica.

#### Relação de subsidiárias e escritórios EPSON no Brasil e EUA

EPSON DO BRASIL LTDA.	EPSON AMERICA, INC.
Av. Tucunaré, 720	3840 Kilroy Airport Way
Tamboré Barueri,	Long Beach, CA 90806
São Paulo, SP 06460-020	Tel: (1 562) 981-3840
Tel: (55 11) 4196-6350	Fax: (1 562) 290-5051
Fax: (55 11) 4195-5624	<a href="http://www.epson.com">www.epson.com</a>
<a href="http://www.epson.com.br">www.epson.com.br</a>	





